

111

1669 April 25., Zug

A

SCHREIBEN VON RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN AN [DEN A.O. SAV. AMBASSADOREN VICTOR-EMANUEL DE BERTRAND, SIEUR] DE LA PERUGE [PEROUSE]

"Je Vous demande Pardon de ce que J'ay esté retardes de Vous respondre sur Vostre derniere et Vous remercier du recept qu'il vous a pleu d'envoyer a mon fils [Beat Kaspar? Zurlauben], et ne pouvant point trouver cette herbe et en party que sa fievbre et fort changante, on ne la luy peu appliquer Jusques icy.

Je n'ay encores eu aucun advis du Convocation des Cantons Protestants [Einberufung einer Tagsatzung nach Aarau?]." Sobald ihm etwas zu Ohren komme, das die Interessen des Herzogs [Karl Emanuel II.] berühre - [so z.B. die Beschirmung Genfs und der Waadt] -, wolle er ihn davon in Kenntnis setzen.

Konzept, in^v franz. Sprache
AH 38, 190

112

1668 Dezember 13., Zug

A

SCHREIBEN [VON BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN AN DEN SAV. AMBASSADOREN BENOIT II CIZE, BARON DE GRESY]

"Par Celle de V.E. J'ay remarque la bonne affection avec laquelle elle Veut Continuer et tesmoigner leur generosite envers les louables Cantons et les bons et Veritables amys de S.A.R. [Karl Emanuel II.] et de V.E. Je la peux assurer de la reciprocation de la part de nostre Canton et de mon Zele en Particulier ... Je n'ay pas le temps de m'estandre davantage cette fois, sinon, sur les instances de nostre Soubs¹ sottier [Weibel?] de la Commune de Menzigen, prier ... V.E. de luy Vouloir faire payer s'il est possible pour une année la Pension D'escolier selon la teneur de l'alliance pour son fils, auquel on donnera la nomination de nostre Canton par Escrit aussytost qu'il plaira a V.E. de faire Effectuer.

Mons. le Landamman [Karl] Brandenburg auquel J'ay participe le Contenu de la